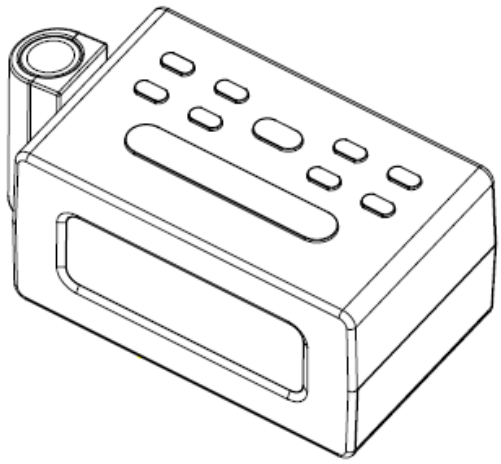
Downloaded from www.vandenborre.be

Brandt

BCR115PB

EN PROJECTION ALARM CLOCK RADIO
FR RADIO RÉVEIL PROJECTEUR
NL RADIOWEKKER MET PROJECTOR
ES RADIO DESPERTADOR CON PROYECTOR
CZ PROJEKČNÍ RADIOBUDÍK
SK RÁDIOBUDÍK S PROJEKCIOU ČASU



INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU

Downloaded from www.vandenborre.be

WARNINGS

This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.

Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.

The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Ventilation
Allow at least a 10 cm gap all around the product.

This apparatus is not suitable for use in a tropical climate.

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

To protect the environment, use local recycling facilities for battery disposal.

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Downloaded from www.vandenborre.be

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Symbols

This equipment is double insulated and an earth connection is not required.

This mark is applied to show the equipment conforms to European safety and electro-magnetic compatibility standards.

Battery handling and usage

Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached to the unit.

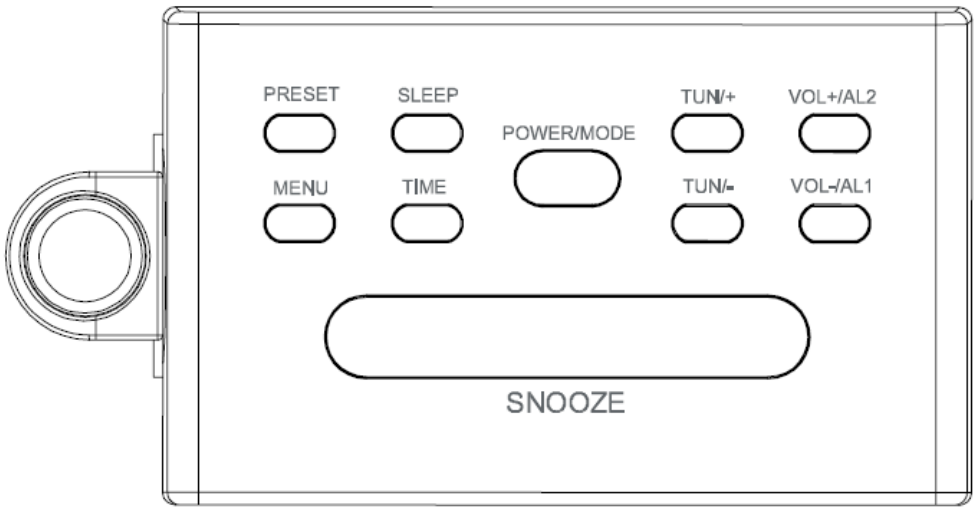
The battery type used in the unit is 2 size AAA batteries which are accessible and can be replaced.

Remove the battery cover located at the bottom of the unit to remove the batteries.

Downloaded from www.vandenborre.be

CONTROLS

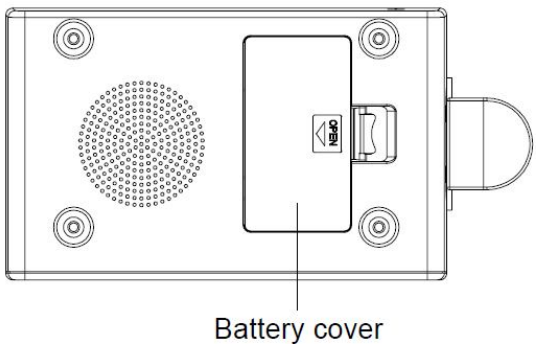
Top View



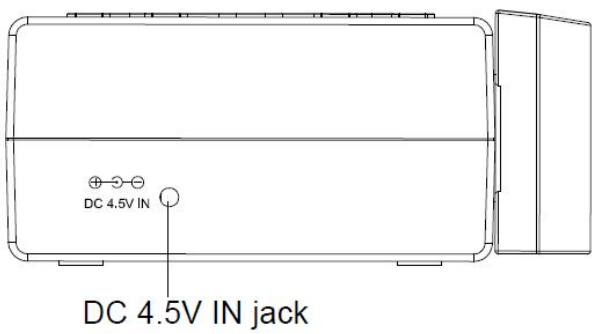
Buttons:

POWRE/MODE	Turn the unit on or make the unit enter the standby state / Switch the unit to radio FM/AM mode
TUN/+	Tune-+/ time setting
TUN/-	Tune-/time setting
VOL-/AL1	Volume -/alarm 1 setting
VOL+/AL2	Volume +/alarm 2 setting
PRESET	Listen to preset radio stations
SNOOZE	Temporarily turn off alarm
SLEEP	Sleep timer setting
MENU	Preset radio stations
TIME	Clock setting

Bottom View

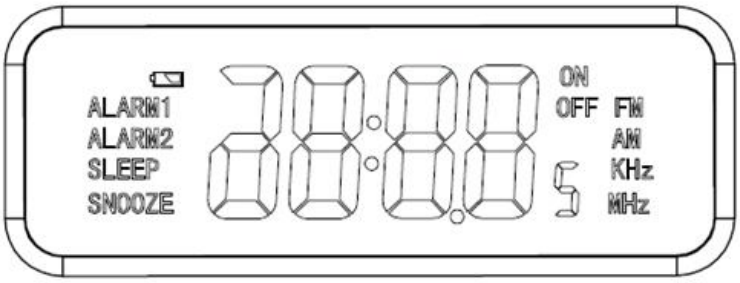


Rear View



Downloaded from www.vandenborre.be

DISPLAY



Indicator light

	No battery backup	**SNOOZE**	Turn off the alarm temporarily
ALARM1	Alarm 1 activated	**ON, OFF**	Power on or standby
ALARM 2	Alarm 2 activated	**FM, AM**	Radio frequency
SLEEP	Sleep timer	**KHz, MHz**	Radio frequency units

BATTERY BACKUP

The clock and alarm settings can be protected against AC power failure with the batteries for a short period of time. If no backup batteries are installed or the power failure is prolonged, you will need to set the clock again.

STANDBY STATE

Place the unit on a flat stable surface and plug the power adapter into the mains socket.

- The “OFF” indicator light will illuminate, indicating the unit is in standby state. “0:00” will flash on the display.
- If no batteries are installed in the unit, the battery icon will flash on the display.

SETTING THE CLOCK

1. In standby state, press and hold **TIME** until only the hour digits flashes.
2. Repeatedly press **TUN/+** or **TUN/-** to set the hours.
3. Press **TIME** to confirm. The minute digits will flash.
4. Repeatedly press **TUN/+** or **TUN/-** to set the minutes.
5. Press **TIME** to confirm.
   - The hour and minute digits will stop flashing.

POWER ON/RADIO MODE

Press **POWER/MODE** to switch the unit on and enters the raido mode.

- The radio frequency will briefly appear on the display and then return to clock time.
- The “ON” indicator light will illuminate.

Downloaded from www.vandenborre.be

RADIO OPERATION

1. Press **POWER/MODE** to turn on the radio.
   - The default FM radio frequency is 87.5 MHz.
2. Repeatedly press **POWER/MODE** to select the radio frequency AM or FM.
   - The corresponding indicator lights ("AM" and "KHz" or "FM" and "MHz") will illuminate.
3. Adjust the volume by repeatedly pressing **VOL-/AL1** or **VOL+/AL2**.
4. Repeatedly press **TUN/+** or **TUN/-** to tune into the desired station.
   - Press and hold **TUN/+** or **TUN/-** for auto forward or backward radio station searching.

NOTE:

- For the best FM reception, extend the FM aerial to its full length.
- For the best AM reception, rotate the unit slowly and horizontally.

PRESETTING YOUR FAVOURITE RADIO STATION

Up to 20 FM and 20 AM radio stations can be preset.

1. Follow steps in "RADIO OPERATION" and tune in to the station that you wish to preset.
2. Press **MENU**, "P01" will flash on the display.
3. Repeatedly press **TUN/+** or **TUN/-** to select the desired memory slot.
4. Press **MENU** again to store the station.
5. Repeat steps above to store desired stations.

To listen to preset radio stations, repeatedly press **PRESET** to select the desired radio station.

DUAL ALARMS OPERATION

Before setting the alarm time, make sure the Clock has been set.

Setting Alarm 1 or Alarm 2

1. In standby state, press and hold **VOL-/AL1** or **VOL+/AL2** for 2 seconds.
   - "bU" will flash.
2. Repeatedly press **TUN/+** or **TUN/-** while "bU" is flashing to select the wake-up mode (Buzzer, AM or FM radio).
3. Press **VOL-/AL1** or **VOL+/AL2** to confirm.
   - The hour digits will flash.
4. While the hour digits are flashing, set the hours by repeatedly pressing **TUN/+** or **TUN/-**.
5. Press **VOL-/AL1** or **VOL+/AL2** to confirm.
   - The minute digits will flash.
6. While the minute digits are flashing, set the minutes by repeatedly pressing **TUN/+** or **TUN/-**.
7. Press **VOL-/AL1** or **VOL+/AL2** to confirm.

Downloaded from www.vandenborre.be

Checking alarm time
Press **VOL-/AL1** or **VOL+/AL2**, the alarm time will briefly appear on the display.

To cancel the alarm, press **VOL-/AL1** or **VOL+/AL2** until the alarm indicator light goes out on the display.

Snooze function
This function can be used to stop the alarm temporarily for about 9 minutes once the alarm is activated.
When the snooze button is pressed, the buzzer alarm sounds will stop and sound again after about 9 minutes.
The alarm and “SNOOZE” indicator lights will flash.

SLEEP TIMER

The sleep function is designed to automatically turn off the Radio.
In the Radio mode, repeatedly press **SLEEP** select the desired sleep time from 120, 90, 60, 45, 30 or 15 minutes.
The radio will be turned off after the set sleep time has elapsed.

To check remaining sleep time, press **SLEEP**.

To turn off the radio before the sleep time has elapsed, press and hold **POWER/MODE** until the “OFF” indicator light illuminate on the display.

TIME PROJECTOR

Press any button to light up projection lamp, after 30 seconds it will automatically turn off.

SPECIFICATIONS

FM: 87.5 MHz – 108 MHz
AM: 522 KHz – 1620 KHz
Input: DC 4.5V⎓ 500mA
Backup batteries: DC 3V⎓ 2x AAA
Power consumption: 2.25 W

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 27/08/2013

Downloaded from www.vandenborre.be

AVERTISSEMENTS

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.

Qu'avant le nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être déconnecté de l'alimentation.

Il convient que l'aération ne soit pas gênee par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appareil ne doit pas être exposé á des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l' appareil.

Aération
Prévoyez un espace libre d'au moins 10 cm tout autour du produit.

Cette appareil n'est destiné pas a être utilise sous un climat tropical.

Les piles et les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, par exemple celle de la lumière du soleil, d'un feu, etc.

Déposez vos piles usagées auprès d'installation de recyclage pour protéger notre environnement.

Lorsque la prise du réseau d'alimentation ou une prise placée sur l'appareil est utilise comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeure aisément accessible.

Downloaded from www.vandenborre.be

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Symboles

Cet appareil est équipé d'une double isolation, il n'est donc pas nécessaire de le connecter à la terre.

Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes européennes de sécurité et de compatibilité électromagnétique.

Manipulation et utilisation de la batterie

Les piles ne doivent être manipulées que par les adultes. Ne laissez jamais les enfants utiliser cet appareil sauf si le couvercle du logement des piles est solidement fermé.

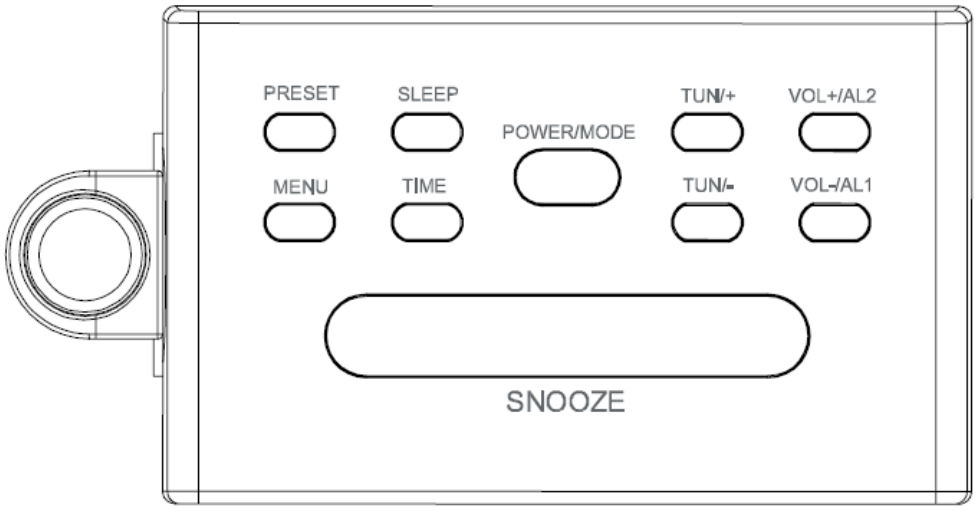
Cet appareil fonctionne avec 2 piles AAA. Ces piles sont accessibles et peuvent être changées.

Ouvrez le couvercle du logement des piles sous l'appareil pour pouvoir sortir les piles.

Downloaded from www.vandenborre.be

COMMANDES

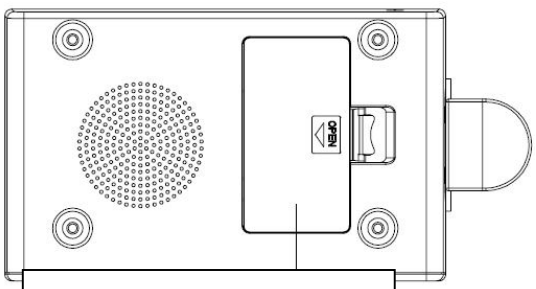
Vue de dessus



Touches :

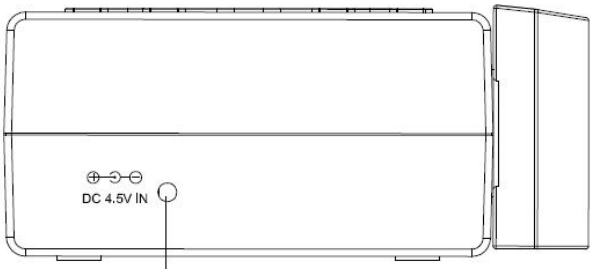
POWER/MODE	Allumer l'appareil ou le mettre en veille / Allumer l'appareil dans le mode radio FM/AM
TUN/+	Fréquence + / Régler l'heure
TUN/-	Fréquence - / Régler l'heure
VOL-/AL1	Volume - / Régler l'alarme 1
VOL+/AL2	Volume + / Régler l'alarme 2
PRESET	Écouter les stations de radio préréglées
SNOOZE	Éteindre temporairement l'alarme
SLEEP	Régler la minuterie d'arrêt automatique
MENU	Prérégler des stations de radio
TIME	Régler l'horloge

Vue de dessous



Couvercle du logement des piles

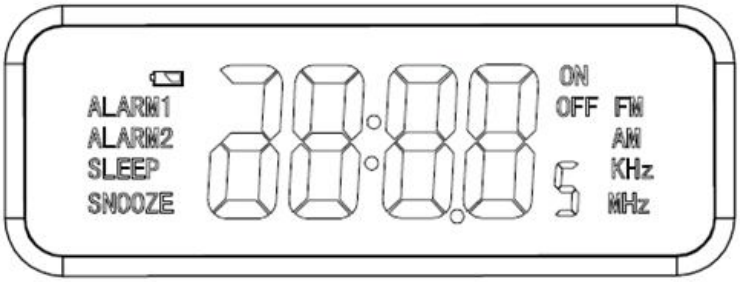
Vue arrière



Prise d'alimentation CC 4,5 V

Downloaded from www.vandenborre.be

AFFICHAGE



Indicateurs lumineux

	Pas de piles de sauvegarde	**SNOOZE**	Désactiver temporairement l'alarme
ALARM1	Alarme 1 activée	**ON/OFF**	Allumé ou En Veille
ALARM2	Alarme 2 activée	**FM/AM**	Fréquences radio
SLEEP	Minuterie d'arrêt automatique	**KHz/MHz**	Unités de fréquence radio

PILES DE SAUVEGARDE

En cas de coupure de courant, les piles de sauvegarde permettent de conserver en mémoire pendant une période courte les réglages de l'horloge et des alarmes. S'il n'y a pas de piles de sauvegarde dans l'appareil ou s'il y a une coupure de courant prolongée, il faudra à nouveau régler l'horloge.

MODE VEILLE

Posez l'appareil sur une surface plane et stable, puis branchez son adaptateur secteur dans une prise secteur.

- L'indicateur « OFF » s'allume pour indiquer que l'appareil est en veille. « 0:00 » se met à clignoter.
- S'il n'y a pas de piles dans l'appareil, l'icône pile clignote.

RÉGLER L'HORLOGE

1. Dans le mode veille, appuyez sur **TIME** jusqu'à ce que les chiffres des heures se mettent à clignoter.
2. Appuyez plusieurs fois sur **TUN/+** ou **TUN/-** pour régler les chiffres des heures.
3. Appuyez sur **TIME** pour confirmer. Les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
4. Appuyez plusieurs fois sur **TUN/+** ou **TUN/-** pour régler les chiffres des minutes.
5. Appuyez sur **TIME** pour confirmer.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Les chiffres des heures et des minutes s'arrêtent de clignoter.

ALLUMER L'APPAREIL/MODE RADIO

Appuyez sur **POWER/MODE** pour allumer l'appareil et entrer dans le mode radio.

- La fréquence s'affiche momentanément, puis elle disparaît et l'heure s'affiche.
- L'indicateur « ON » s'allume.

RADIO

1. Appuyez sur **POWER/MODE** pour allumer la radio.
   - La fréquence FM par défaut est de 87.5 MHz.
2. Appuyez plusieurs fois sur **POWER/MODE** pour régler la fréquence radio AM ou FM.
   - Les indicateurs correspondants (FM et MHz ou AM et KHz) s'allument.
3. Réglez le volume en appuyant plusieurs fois sur **VOL-/AL1** ou **VOL+/AL2**.
4. Réglez la fréquence radio en appuyant plusieurs fois sur les touches **TUN/+** ou **TUN/-**.
   - Maintenez la touche **TUN/-** ou **TUN/+** appuyée pour rechercher la station précédente ou suivante.

REMARQUE :

- Pour optimiser la réception FM, déployez complètement l'antenne FM.
- Pour optimiser la réception AM, tournez lentement l'appareil en le maintenant à l'horizontale.

PRÉRÉGLER VOS STATIONS DE RADIO PRÉFÉRÉES

Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM et 20 stations AM.

1. Réglez la fréquence d'une station de radio en procédant comme indiqué au chapitre « RADIO ».
2. Appuyez sur **MENU**, « P01 » clignote.
3. Sélectionnez un numéro de mémoire en appuyant plusieurs fois sur **TUN/+** ou **TUN/-**.
4. Appuyez à nouveau sur **MENU** pour mémoriser la station.
5. Répétez cette procédure pour prérégler d'autres stations de radio.

Pour écouter l'une des stations de radio préréglées, appuyez plusieurs fois sur la touche **PRESET** pour la sélectionner.

Downloaded from www.vandenborre.be

UTILISER LES DEUX ALARMES

Avant de paramétrer les alarmes, vérifiez que l'horloge a été réglée.

Régler l'alarme 1 ou 2

1. Dans le mode veille, appuyez 2 secondes sur **VOL-/AL1** ou **VOL+/AL2**.
   - « bU » clignote.
2. Appuyez plusieurs fois sur **TUN/+** ou **TUN/-** pendant que « bU » clignote pour sélectionner le mode de réveil (Sonnerie, Radio AM ou FM).
3. Appuyez sur **VOL-/AL1** ou **VOL+/AL2** pour confirmer.
   - Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
4. Pendant que les chiffres des heures clignotent, réglez-les en appuyant plusieurs fois sur **TUN/+** ou **TUN/-**.
5. Appuyez sur **VOL-/AL1** ou **VOL+/AL2** pour confirmer.
   - Les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
6. Pendant que les chiffres des minutes clignotent, réglez-les en appuyant plusieurs fois sur **TUN/+** ou **TUN/-**.
7. Appuyez sur **VOL-/AL1** ou **VOL+/AL2** pour confirmer.

Vérifier l'heure de déclenchement d'une alarme

Appuyez sur **VOL-/AL1** ou **VOL+/AL2** pour afficher brièvement l'heure de déclenchement de l'alarme.

Pour désactiver une alarme, appuyez plusieurs fois sur **VOL-/AL1** ou **VOL+/AL2** jusqu'à ce que l'indicateur de l'alarme s'éteigne.

Rappel d'alarme

Cette fonction permet d'arrêter momentanément l'alarme pendant 9 minutes quand elle se déclenche.
Quand vous appuyez sur la touche **SNOOZE**, l'alarme s'éteint et retentit à nouveau après 9 minutes environ.
Les indicateurs de l'alarme et « SNOOZE » clignotent.

ARRÊT AUTOMATIQUE

La minuterie d'arrêt automatique (fonction dormir) permet de programmer l'arrêt automatique de la radio.
Dans le mode radio, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner l'un des délais d'arrêt automatique suivants : 120, 90, 60, 45, 30 ou 15 minutes.
La radio s'éteint automatiquement quand le délai sélectionné est écoulé.

Downloaded from www.vandenborre.be

Pour afficher le délai restant, appuyez sur **SLEEP**.

Pour éteindre la radio avant la fin du délai d'arrêt automatique, appuyez sur **POWER/MODE** jusqu'à ce que l'indicateur « OFF » s'allume.

PROJECTION DE L'HEURE

Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer le projecteur. Après 30 secondes, il s'éteint automatiquement.

SPÉCIFICATIONS

FM : 87.5 MHz – 108 MHz
AM : 522 kHz – 1620 kHz
Entrée : DC 4.5V⎓ 500mA
Pile de secours : DC 3V⎓ 2x AAA
Puissance absorbée : 2.25 W

En raison des modifications et améliorations apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans cette notice d'utilisation. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 27/08/2013

Downloaded from www.vandenborre.be

WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor andere doeleinden of toepassingen worden gebruikt, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.

Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

Belemmer de ventilatie niet door het afdekken van de ventilatie-openingen met voorwerpen zoals een krant, tafelkleed, gordijn, enz.

Plaats geen bronnen met open vlam, zoals een aangestoken kaars, op het apparaat.

Stel het apparaat niet bloot aan druppelend of spattend water en plaats geen, met vloeistof gevulde, voorwerpen zoals vazen op het apparaat.

Ventilatie
Laat minstens een vrije ruimte van 10cm rond het product.

Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in een tropisch klimaat.

Stel batterijen (accupack of geïnstalleerde batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, enz.

Om het milieu te beschermen, gebruik de lokale recyclingvoorzieningen voor het verwijderen van gebruikte batterijen.

Daar waar de netstekker als uitschakelapparaat wordt gebruikt, dient een dergelijk apparaat gereed te zijn voor bediening.

Downloaded from www.vandenborre.be

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Symbolen

Dit apparaat is dubbel geïsoleerd en heeft geen aardaansluiting nodig.

Deze markering is aangebracht om aan te geven dat het apparaat conform de Europese richtlijnen inzake veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit is.

Installatie en gebruik van batterijen

Alleen volwassenen mogen handelingen met batterijen uitvoeren. Een kind mag dit apparaat alleen gebruiken als het batterijdeksel op de juiste manier op het batterijvak is bevestigd.

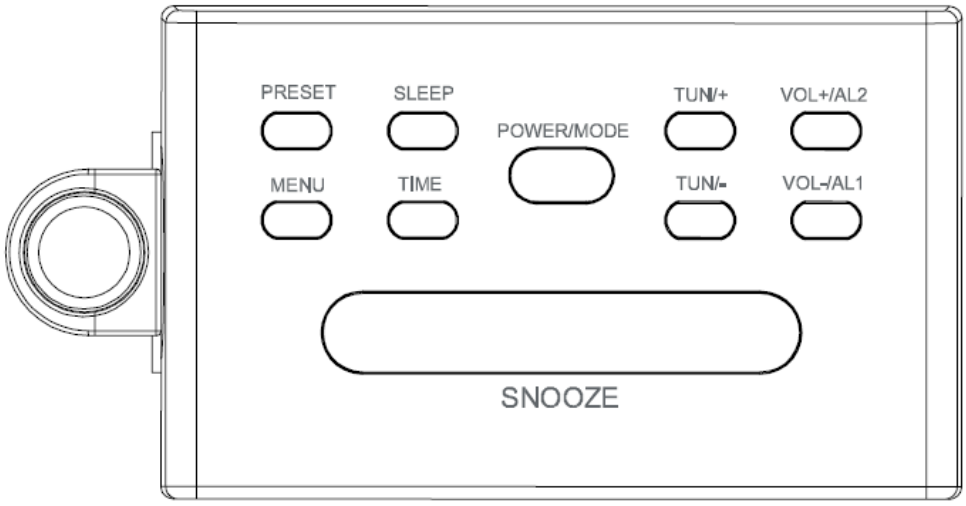
Het apparaat werkt op 2 AAA batterijen, die op eenvoudige wijze vervangen kunnen worden.

Haal het batterijdeksel onderaan het apparaat af om de batterijen te verwijderen.

Downloaded from www.vandenborre.be

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

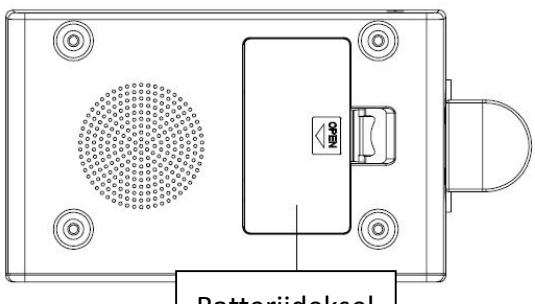
Bovenaanzicht



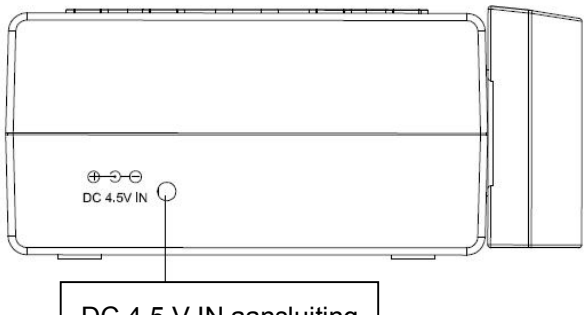
Knoppen:

POWER/MODE	Het apparaat inschakelen of in stand-by plaatsen/ Het apparaat op de radio FM/AM-modus instellen
TUN/+	Tune-+/ tijd instellen
TUN/-	Tune-/ tijd instellen
VOL-/AL1	Volume -/alarm 1 instellen
VOL+/AL2	Volume +/alarm 2 instellen
PRESET	Naar voorkeurstations luisteren
SNOOZE	Het alarm tijdelijk uitschakelen
SLEEP	Inslaaptimer instellen
MENU	Voorkeurstations instellen
TIME	Klok instellen

Onderaanzicht

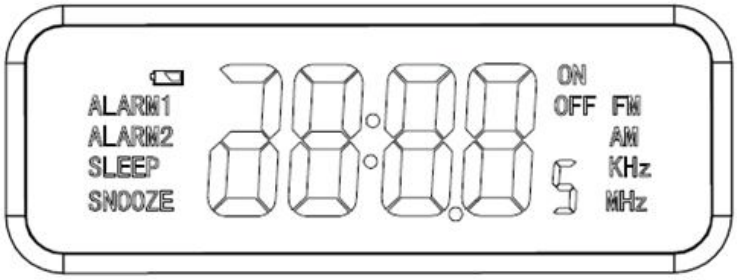


Achteraanzicht



Downloaded from www.vandenborre.be

DISPLAY



Controlelampjes

	Geen batterijback-up	**SNOOZE**	Het alarm tijdelijk uitschakelen
ALARM1	Alarm 1 geactiveerd	**ON, OFF**	Inschakelen of stand-by
ALARM 2	Alarm 2 geactiveerd	**FM, AM**	Radiofrequentie
SLEEP	Inslaaptimer	**KHz, MHz**	Radiofrequentie-eenheden

BATTERIJBACK-UP

De klok- en alarminstelllingen worden tijdens een stroomonderbreking gedurende een korte periode bewaard door middel van batterijvoeding. Als er geen back-upbatterijen geplaatst zijn of de stroomonderbreking duurt lang, zal de klok opnieuw ingesteld moeten worden.

STAND-BYMODUS

Plaats het apparaat op een vlak, stabiel oppervlak en steek de stekker in een stopcontact.

- Het “OFF” controlelampje brandt om aan te geven dat het apparaat zich in de stand-bymodus bevindt. “0:00” knippert op het display.
- Als er geen batterijen in het apparaat zijn geplaatst, knippert het batterijpictogram op het display.

DE KLOK INSTELLEN

1. In de stand-bymodus, druk en houd **TIME** ingedrukt totdat de uurweergave knippert.
2. Druk herhaaldelijk op **TUN/+** of **TUN/-** om het uur in te stellen.
3. Druk op **TIME** om te bevestigen. De minutenweergave knippert.
4. Druk herhaaldelijk op **TUN/+** of **TUN/-** om de minuten in te stellen.
5. Druk op **TIME** om te bevestigen.

Downloaded from www.vandenborre.be

- De uur- en minutenweergave stoppen met knipperen.

INSCHAKELEN/ RADIOMODUS

Druk op **POWER/MODE** om het apparaat in te schakelen en de radiomodus wordt geopend.

- De radiofrequentie verschijnt kort op het display, waarna de kloktijd opnieuw wordt weergegeven.
- Het “ON” controlelampje brandt.

DE RADIO BEDIENEN

1. Druk op **POWER/MODE** om de radio aan te zetten.
   - De standaard FM-radiofrequentie is 87.5 MHz.
2. Druk herhaaldelijk op **POWER/MODE** om de radiofrequentie AM of FM te selecteren.
   - De overeenkomstige controlelampjes (“AM” en “KHz” of “FM” en “MHz”) branden.
3. Regel het volume door herhaaldelijk op **VOL-/AL1** of **VOL+/AL2** te drukken.
4. Druk herhaaldelijk op **TUN/+** of **TUN/-** om op het gewenst radiostation af te stemmen.
   - Druk en houd **TUN/+** of **TUN/-** ingedrukt om automatisch vooruit of achteruit naar het gewenst radiostation te zoeken.

OPMERKING:

- Voor de beste FM-ontvangst, strek de FM-antenne volledig uit.
- Voor de beste AM-ontvangst, draai het apparaat langzaam en horizontaal.

UW FAVORIETE RADIOSTATIONS IN HET GEHEUGEN OPSLAAN

U kunt tot 20 FM en 10 AM radiostations in het geheugen opslaan.

1. Volg de stappen onder "DE RADIO BEDIENEN" en stem af op het radiostation dat u in het geheugen wilt opslaan.
2. Druk op **MENU**, “P01” knippert op het display.
3. Druk herhaaldelijk op **TUN/+** of **TUN/-** om de gewenste geheugenpositie te selecteren.
4. Druk nogmaals op **MENU** om het station op te slaan.
5. Herhaal bovenstaande stappen om meer radiostations op te slaan.

Om naar een voorkeurstation te luisteren, drukt herhaaldelijk op **PRESET** totdat u het gewenst radiostation hebt gevonden.

WERKING VAN HET DUBBEL ALARM

Controleer, voordat u de wekker instelt, of de klok op de juiste tijd staat.

Downloaded from www.vandenborre.be

Alarm 1 of Alarm 2 instellen

1. In de stand-bymodus, druk en houd **VOL-/AL1** of **VOL+/AL2** gedurende 2 seconden ingedrukt.
   - "bU" knippert.
2. Druk herhaaldelijk op **TUN/+** of **TUN/-** terwijl "bU" knippert om de wekmodus (Zoemer, AM of FM-radio) te selecteren.
3. Druk op **VOL-/AL1** of **VOL+/AL2** om te bevestigen.
   - De uurweergave knippert.
4. Terwijl de uurweergave knippert, stel het uur in door herhaaldelijk op **TUN/+** of **TUN/-** te drukken.
5. Druk op **VOL-/AL1** of **VOL+/AL2** om te bevestigen.
   - De minutenweergave knippert.
6. Terwijl de minutenweergave knippert, stel de minuten in door herhaaldelijk op **TUN/+** of **TUN/-** te drukken.
7. Druk op **VOL-/AL1** of **VOL+/AL2** om te bevestigen.

De alarmtijd controleren

Druk op **VOL-/AL1** of **VOL+/AL2**, de alarmtijd verschijnt kort op het display.

Om het alarm te annuleren, druk op **VOL-/AL1** of **VOL+/AL2** totdat het alarmcontrolelampje van het display verdwijnt.

Sluimerfunctie

Deze functie kan worden gebruikt om het alarm gedurende circa 9 minuten te onderbreken eenmaal het alarm geactiveerd is. Door de sluimerknop in te drukken wordt de zoemer onderbroken en wordt deze na negen minuten opnieuw hoorbaar.
het alarm en "SNOOZE" controlelampje knipperen.

INSLAAPTIMER

De inslaapfunctie is bedoeld om de radio automatisch uit te schakelen.
In de radiomodus, druk herhaaldelijk op **SLEEP** om opeenvolgend voor een inslaaptijd van 120, 90, 60, 45, 30 of 15 minuten te kiezen.
De radio wordt uitgeschakeld nadat de ingestelde inslaaptijd is verstreken.

Om de resterende inslaaptijd te controleren, druk op **SLEEP**.

Om de radio voor het verstrijken van de inslaaptijd uit te zetten, druk en houd **POWER/MODE** ingedrukt totdat het "OFF" controlelampje op het display brandt.

Downloaded from www.vandenborre.be

TIJDPROJECTOR

Druk op een willekeurige knop om de projectielamp te laten branden, deze wordt na 30 seconden automatisch uitgeschakeld.

TECHNISCHE GEGEVENS

FM: 87.5 MHz – 108 MHz
AM: 522 KHz – 1.620 KHz
Invoer: DC 4.5V⎓ 500mA
Back-upbatterijen: DC 3V⎓ 2x AAA
Stroomverbruik: 2.25 W

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 27/08/2013

Downloaded from www.vandenborre.be

ADVERTENCIAS

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico y no deberá utilizarse para ningún otro propósito o aplicación, como puedan ser fines no domésticos o comerciales.

Asegúrese de desconectar el aparato de la red eléctrica antes de proceder a efectuar en éste cualquier tarea de limpieza o de mantenimiento.

No deberá dificultarse la ventilación del aparato obstruyendo las aberturas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

No coloque objetos con llamas, tales como velas encendidas, encima del aparato.

El aparato no deberá quedar expuesto a goteos o salpicaduras, ni deberán colocarse sobre el mismo objetos que contengan líquidos, tales como jarrones de flores.

Ventilación
Deberá dejarse un espacio mínimo de 10 cm alrededor del aparato.

Este aparato no es adecuado para ser utilizado en climas tropicales.

Las pilas (batería o las pilas introducidas en el dispositivo) no deberán quedar expuestas a temperaturas excesivamente altas como las producidas por la luz directa del sol, el fuego u otras fuentes similares.

A fin de proteger el medio ambiente, deseche las pilas en los puntos de recogida de residuos para su reciclaje posterior.

Cuando se utilice el ENCHUFE o el conector del aparato como dispositivo de desconexión, deberá ser fácilmente accesible en todo momento.

Downloaded from www.vandenborre.be

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Símbolos

Este equipo está doblemente aislado, por lo que no es necesaria una conexión a tierra.

Este símbolo aparece en los equipos que cumplen con las normativas europeas de seguridad y compatibilidad electromagnética.

Manipulación y uso de la pila

Las pilas solo deben ser manipuladas por personas adultas. No permita que ningún niño utilice esta unidad sin haber cerrado bien la tapa del compartimento de las pilas.

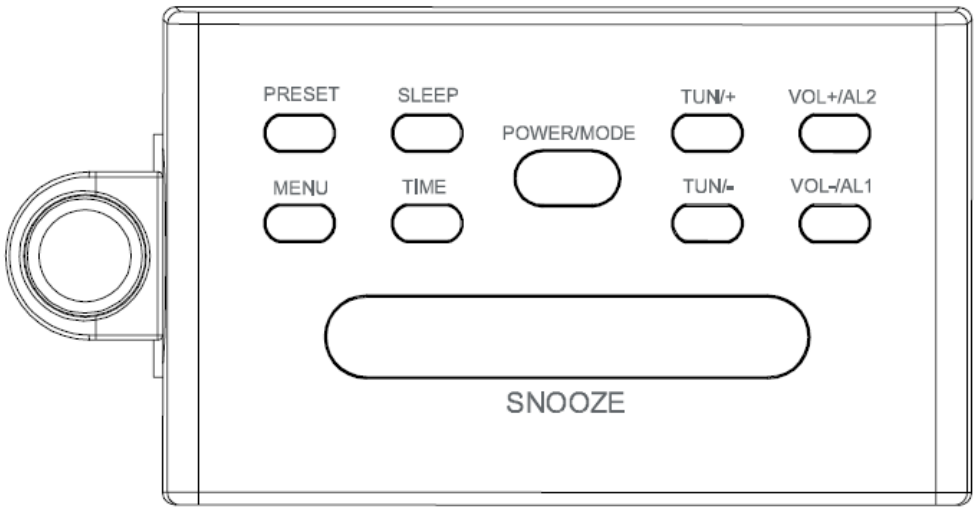
Esta unidad utiliza 2 pilas tamaño AAA, las cuales son accesibles y pueden ser reemplazadas.

Para quitar las pilas, bastará con retirar la tapa del compartimento situada en la parte inferior de la unidad.

Downloaded from www.vandenborre.be

CONTROLES

Vista superior

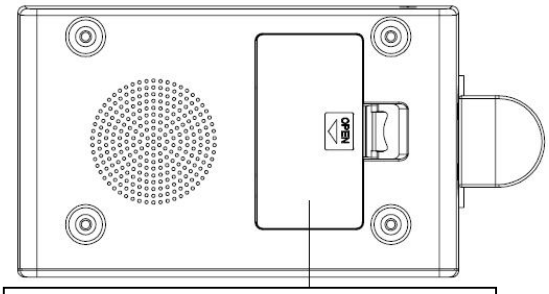


Botones:

POWER/MODE (ENCENDIDO/MODO)	Enciende el aparato o lo hace entrar en modo standby / Pone el aparato en modo de radio FM/AM
TUNE/+ (SINTONIZACIÓN/+)	Configura la sintonización-+/ hora
TUNE/- (SINTONIZACIÓN/-)	Configura la sintonización-/ hora
VOL-/AL1 (VOLUMEN-/ALARMA1)	Configura el volumen -/alarma 1
VOL+/AL2 (VOLUMEN+/ALARMA2)	Configura el volumen -/alarma 2
PRESET (PRESINTONÍA)	Para escuchar emisoras de radio presintonizadas
SNOOZE (REPETICIÓN DE ALARMA)	Apaga la alarma de forma temporal
SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO)	Configura la demora de apagado automático
MENU	Presintonización de emisoras de radio
TIME (HORA)	Ajuste del reloj

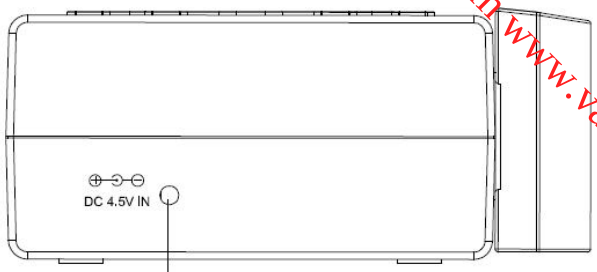
Downloaded from www.vandenborre.be

Vista inferior



Tapa del compartimento de las pilas

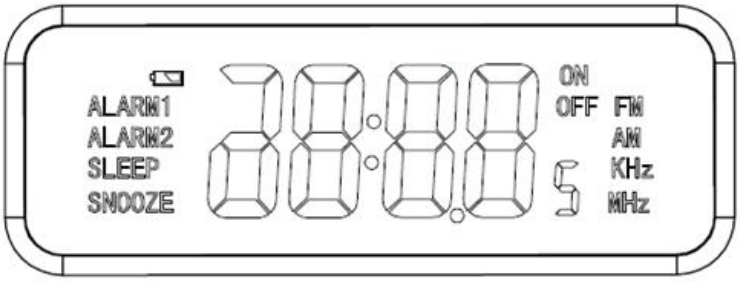
Vista posterior



DC 4.5V IN jack

Toma de entrada CC 4,5V

INFORMACIÓN EN PANTALLA



Testigo luminoso

	No posee pila de respaldo	**SNOOZE (REPETICIÓN DE ALARMA)**	Apaga la alarma de forma temporal
ALARM1 (ALARMA 1)	Alarma 1 activada	**ON, OFF (ENCENDIDO / APAGADO)**	Encendido o Standby
ALARM 2 (ALARMA 2)	Alarma 2 activada	**FM, AM**	Frecuencia de radio
SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO)	Función de apagado automático	**KHz, MHz**	Unidades de frecuencia de radio

PILA DE RESPALDO

Los ajustes de la hora y la alarma pueden permanecer protegidos con ayuda de las pilas en caso de interrupción del suministro eléctrico. En caso de que las pila de reserva no están instaladas o el corte eléctrico se prolongue durante demasiado tiempo, será necesario volver a ajustar el reloj.

Downloaded from www.vandenborre.be

MODO STANDBY

Coloque la unidad sobre una superficie plana y estable y enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.

- El testigo luminoso de apagado se encenderá cuando el aparato entre en modo de standby. “0:00” parpadeará en la pantalla.
- Si el aparato no posee pilas instaladas, el icono de pila parpadeará en la pantalla.

AJUSTE DEL RELOJ

1. En el modo de espera, mantenga pulsado **TIME** hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.
2. Pulse **TUN/-** o **TUN/+** repetidamente para ajustar los dígitos de la hora.
3. Pulse **TIME** para confirmar. Los dígitos de los minutos parpadearán.
4. Pulse **TUN/-** o **TUN/+** repetidamente para ajustar los dígitos de los minutos.
5. Pulse **TIME** para confirmar.
   - Los dígitos de la hora y los minutos dejarán de parpadear.

ENCENDIDO/MODO RADIO

Pulse **POWER/MODE** para encender la unidad y acceder al modo de radio.

- La frecuencia de radio aparecerá brevemente en la pantalla antes de volver a mostrar la hora.
- El testigo rojo se iluminará.

USO DE LA RADIO

1. Pulse **POWER/MODE** para encender la radio.
   - La frecuencia FM por defecto es 87.5 MHz.
2. Presione repetidamente **POWER/MODE** para seleccionar la frecuencia de radio AM o FM.
   - Los testigos luminosos correspondientes (“AM” y “KHz” o “FM” y “MHz”) se encenderán.
3. Ajuste el volumen pulsando **VOL-/AL1** o **VOL+/AL2** repetidamente.
4. Pulse **TUN/-** o **TUN/+** repetidamente para sintonizar la emisora deseada.
   - Mantenga pulsado **TUN/-** o **TUN/+** para realizar una búsqueda automática de emisoras en un sentido u otro.

NOTA:

- Para optimizar la recepción FM, extienda la antena FM hasta su longitud máxima.
- Para obtener la mejor recepción AM posible, gire el aparato despacio y horizontalmente.

PRESINTONIZACIÓN DE SUS EMISORAS FAVORITAS

Se pueden presintonizar hasta 20 emisoras FM y 20 emisoras AM.

1. Siga los pasos en la sección "USO DE LA RADIO" para sintonizar las emisoras que desea presintonizar.
2. Pulse **MENU**, “P01” parpadeará en la pantalla.

Downloaded from www.vandenborre.be

3. Pulse **TUN/-** o **TUN/+** repetidamente para seleccionar una franja de la memoria.
4. Pulse de nuevo **MENU** para memorizar la emisora.
5. Repita los pasos anteriores para memorizar las emisoras que desee.

Para escuchar una emisora presintonizada, pulse **PRESET** reiteradamente hasta haberla seleccionado.

USO DE LAS DOS ALARMAS

Antes de ajustar la alarma, asegúrese de que la hora del reloj sea la correcta.

Para ajustar la Alarma 1 o Alarma 2

1. En el modo de espera, mantenga pulsado **VOL-/AL1** o **VOL+/AL2** durante 2 segundos.
   - "bU" parpadeará en la pantalla.
2. Presione repetidamente **TUN/+** o **TUN/-** cuando "bU" parpadea para seleccionar el modo de despertar (Timbre, radio AM o FM).
3. Pulse **VOL-/AL1** o **VOL+/AL2** para confirmar.
   - Los dígitos de la hora parpadearán.
4. Cuando parpadeen los dígitos de las horas, ajústelas presionando repetidamente **TUN/+** o **TUN/-**.
5. Pulse **VOL-/AL1** o **VOL+/AL2** para confirmar.
   - Los dígitos de los minutos parpadearán.
6. Cuando parpadeen los dígitos de las horas, ajústelas presionando repetidamente **TUN/+** o **TUN/-**.
7. Pulse **VOL-/AL1** o **VOL+/AL2** para confirmar.

Comprobación de la hora de la alarma

Pulse **VOL-/AL1** o **VOL+/AL2** para mostrar brevemente la alarma en la pantalla.

Para cancelar la alarma, pulse repetidamente **VOL-/AL1** o **VOL+/AL2** hasta que la luz indicadora se apague en la pantalla.

Función de repetición de alarma.

Esta función puede utilizarse para silenciar temporalmente la alarma durante unos 9 minutos antes de que vuelva a activarse. Al pulsar el botón de repetición de alarma, el zumbador de la alarma se desactivará y volverá a activarse después de 9 minutos.
Las luces indicadoras de la alarma y de "SNOOZE" parpadearán.

APAGADO AUTOMÁTICO

La función de apagado automático tiene por objeto apagar automáticamente la radio.
En el modo radio, pulse **SLEEP** repetidamente para seleccionar un tiempo de 120, 90, 60, 45, 30 o 15 minutos para el apagado automático.
La radio se apagará una vez transcurrido el tiempo establecido.

Para comprobar el tiempo restante antes de que se apague, pulse **SLEEP**.

Para apagar la radio antes de que haya transcurrido la hora de dormir programada, mantenga presionado **POWER/MODE** hasta que el testigo luminoso de apagado se encienda en la pantalla.

Downloaded from www.vandenborre.be

PROYECTOR DE LA HORA

Pulse cualquier botón para encender el proyector durante 30 segundos antes de que vuelva apagarse automáticamente.

ESPECIFICACIONES

FM: 87.5 MHz – 108 MHz
AM: 522 KHz – 1620 KHz
Tensión de entrada: DC 4.5V⎓ 500mA
Pilas de respaldo: DC 3V⎓ 2x AAA
Consumo eléctrico: 2.25 W

Pedimos disculpas por cualquier molestia que le podamos causar debido a inconsistencias menores que pudiera haber en estas instrucciones que serían consecuencia del continuo esfuerzo que hacemos por mejorar y desarrollar nuestros productos.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 27/08/2013

Downloaded from www.vandenborre.be

VAROVÁNÍ

Přístroj je určen k použití v domácnosti a nesmí se používat k žádným jiným účelům ani jiným způsobem, např. k jinému než domácímu použití nebo ke komerčním účelům.

Před čištěním nebo údržbou přístroj odpojte ze zásuvky.

Nebraňte větrání zakrýváním větracích otvorů předměty, jako jsou např. noviny, ubrusy, závěsy apod.

Na přístroj nepokládejte žádné zdroje otevřeného ohně, jako např. svíčky.

Přístroj nevystavujte kapající nebo stříkající tekutině a nestavte na něj předměty naplněné tekutinami, jako např. vázy.

Větrání
Kolem výrobku ponechte alespoň 10 cm prostor.

Přístroj není vhodný pro použití v tropickém podnebí.

Baterie (bateriová balení nebo instalované baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, požáru apod.

Pro ochranu životního prostředí použijte místní recyklační zařízení pro odstraňování baterií.

Když se používá SÍŤOVÁ rozvodka, nebo sdružovač pro vypínaní zařízení, rozpojovací zařízení musí být lehko přístupné.

Downloaded from www.vandenborre.be

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Značky a výstražné symboly

Tento přístroj je chráněn dvojitou izolací a uzemnění proto není nutné.

Tato značka označuje, že přístroj vyhovuje evropským bezpečnostním normám a normám pro elektromagnetickou kompatibilitu.

Manipulace s bateriemi a jejich použití

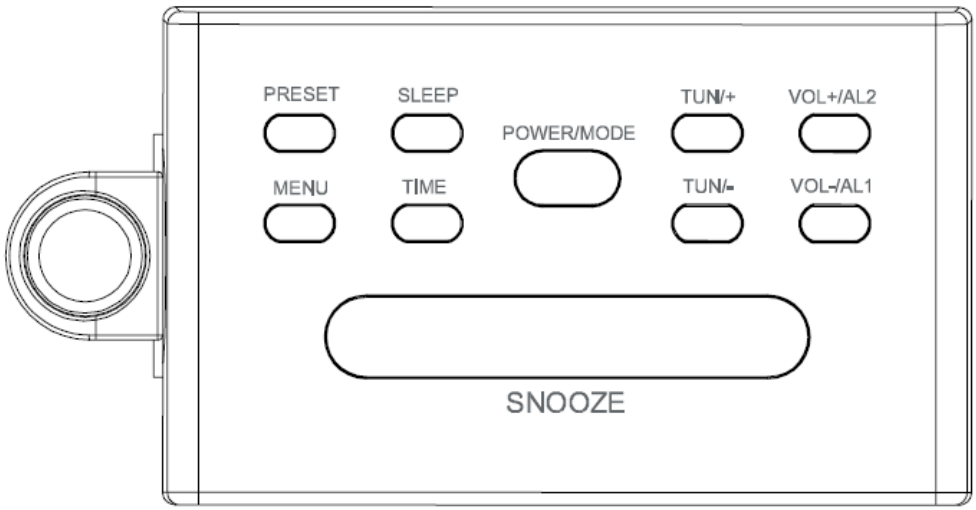
S bateriemi by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte dětem používat toto zařízení , pokud není kryt prostoru pro baterie pevně nasazený na přístroj.

V zařízení jsou 2 baterie typu AAA, které jsou přístupné a lze je vyměňovat.

Sejměte kryt baterií na spodní straně přístroje a baterie vyjměte.

OVLÁDACÍ PRVKY

Pohled shora



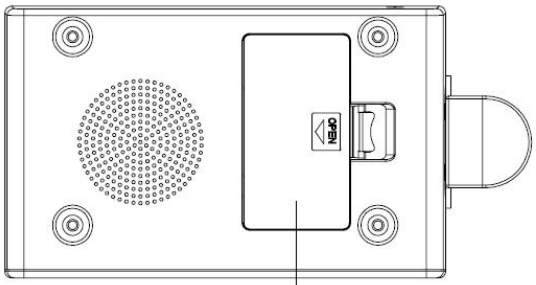
Tlačítka:

POWER/MODE (NAPÁJENÍ/REŽIM)	Zapnutí přístroje nebo přístroj přejde do pohotovostního režimu / Přepnutí přístroje na rádio FM / AM režim
TUN/+	Ladění+/nastavení hodin
TUN/-	Ladění-/nastavení hodin
VOL-/AL1	Hlasitost-/nastavení budíku 1
VOL+/AL2	Hlasitost+/nastavení budíku 2
PRESET (ULOŽENÉ STANICE)	Poslech uložených rozhlasových stanic

Downloaded from www.vandenborre.be

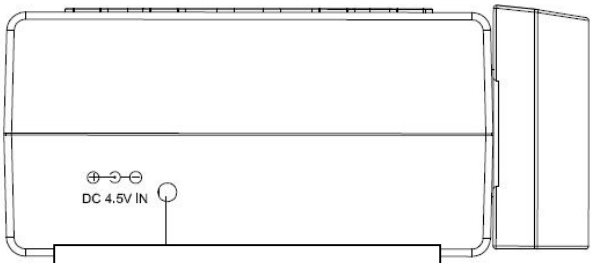
SNOOZE (OPAKOVANÉ BUZENÍ)	Dočasné vypnutí budíku
ČAS. VYPNUTÍ (SLEEP)	Nastavení automatického vypnutí
MENU (NABÍDKA)	Přednastavení rozhlasových stanic.
TIME (ČAS)	Nastavení času

Pohled zespoda



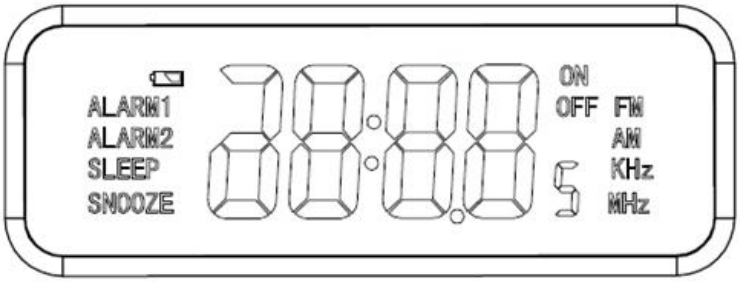
Kryt baterií

Pohled zezadu



DC 4,5 V vstupní konektor

DISPLEJ



Kontrolka

	Žádné záložní baterie	**SNOOZE (OPAKOVANÉ BUZENÍ)**	Dočasně vypíná budík
ALARM1	Zapnutý budík 1	**ON/OFF (ZAP/VYP)**	Zapnutí nebo pohotovostní režim
ALARM 2	Zapnutý budík 2	**FM, AM**	Rozhlasová frekvence
SLEEP (ČAS. VYPNUTÍ)	Časovač	**KHz, MHz**	Frekvenční rozsah

ZÁLOŽNÍ ZDROJ

Nastavení hodin a buzení může být krátkodobě chráněno baterií proti výpadku síťového napájení. Pokud nejsou nainstalovány žádné záložní baterie, nebo výpadek napájení se prodlouží, budete muset znovu nastavit čas.

Downloaded from www.vandenborre.be

POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Umístěte přístroj na rovnou a stabilní plochu a zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

- Rozsvítí se ukazatel „OFF“, což znamená, že přístroj je v pohotovostním stavu. „0:00“ bude blikat na displeji.
- Není-li vložena žádná baterie v přístroji, na displeji bude blikat ikona baterie .

NASTAVENÍ HODIN

1. V pohotovostním režimu stiskněte a podržte **TIME**, dokud nezačnou blikat číslice hodin.
2. Opakovaně stiskněte **TUN/+** nebo **TUN/-** pro nastavení hodin.
3. Stiskněte **TIME** pro potvrzení. Číslice minut začnou blikat.
4. Opakovaně stiskněte **TUN/+** nebo **TUN/-** pro nastavení minut.
5. Stiskněte **TIME** pro potvrzení.
   - Číslice hodin a minut přestanou blikat.

ZAPNUTÍ/ROZHLASOVÝ REŽIM

Stisknutím tlačítka **POWER/MODE** zapněte přístroj, který se přepne do rozhlasového režimu.

- Rozhlasová frekvence se krátce objeví na displeji a pak se vrátí zobrazení času.
- Rozsvítí se ukazatel „ON“.

RÁDIO

1. Stiskněte **POWER/MODE** pro zapnutí rádia.
   - Výchozí FM frekvence je 87,5 MHz.
2. Opakovaně stiskněte **POWER/MODE** pro výběr rozhlasové frekvence AM nebo FM.
   - Rozsvítí se odpovídající kontrolky („AM“ a „kHz“ nebo „FM“ a „MHz“) .
3. Nastavte hlasitost opakovaným stisknutím **VOL-/AL1** nebo **VOL+/AL2**.
4. Opakovaně stiskněte **TUN/+** nebo **TUN/-** pro naladění požadované stanice.
   - Stiskněte a podržte **TUN/+** nebo **TUN/-** pro automatické vyhledávání rozhlasové stanice dopředu nebo dozadu.

POZNÁMKA:

- Pro nejlepší příjem FM roztáhněte FM anténu do její plné délky.
- Pro nejlepší příjem AM, pomalu otáčejte přístroj ve vodorovné poloze.

PŘEDNASTAVENÍ VAŠÍ OBLÍBENÉ ROZHLASOVÉ STANICE

Lze nastavit až 20 FM a 20 AM rozhlasových stanic.

1. Postupujte podle kroků v části „RÁDIO“ a naladěte si stanici, kterou chcete uložit do paměti.
2. Stiskněte **MENU**, na displeji bude blikat „P01“.
3. Opakovaně stiskněte **TUN/+** nebo **TUN/-** pro výběr požadovaného paměťového místa.
4. Opětovným stisknutím **MENU** stanici uložíte.
5. Chcete-li uložit další stanice, zopakujte výše uvedené kroky.

Downloaded from www.vandenborre.be

Chcete-li poslouchat uložené rozhlasové stanice, stiskněte opakovaně **PRESET** a vyberte si požadovanou rozhlasovou stanici.

DVOJITÝ BUDÍK

Před nastavením budíku se ujistěte, že byl nastaven čas.

Nastavení budíku č. 1 nebo budíku č. 2

1. V pohotovostním režimu stiskněte a podržte **VOL-/AL1** nebo **VOL+/AL2** po dobu 2 sekund.
   - „bU“ bude blikat.
2. Opakovaně stiskněte **TUN/+** nebo **TUN/-** , dokud „bU“ bliká pro výběr režimu buzení (bzučák, AM nebo FM rádio).
3. Stiskněte **VOL-/AL1** nebo **VOL+/AL2** pro potvrzení.
   - Číslice hodin začnou blikat.
4. Zatímco číslice hodin blikají, nastavte hodiny opakovaným stisknutím **TUN/+** nebo **TUN/-**.
5. Stiskněte **VOL-/AL1** nebo **VOL+/AL2** pro potvrzení.
   - Číslice minut začnou blikat.
6. Zatímco číslice hodin blikají, nastavte minuty opakovaným stisknutím **TUN/+** nebo **TUN/-**.
7. Stiskněte **VOL-/AL1** nebo **VOL+/AL2** pro potvrzení.

Kontrola času buzení

Stiskněte **VOL-/AL1** nebo **VOL+/AL2**, čas buzení se krátce objeví na displeji.

Chcete-li zrušit budík, stiskněte **VOL-/AL1** nebo **VOL+/AL2**, dokud nezhasne na displeji kontrolka budíku.

Funkce opakovaného buzení

Tato funkce může být použita pro zastavení buzení na přechodnou dobu asi 9 minut, než dojde k novému zapnutí budíku. Po stisknutí tlačítka opakovaného buzení se vypne zvuk bzučáku a budík se znovu rozezní asi po 9 minutách.
Indikátory budíku a „SNOOZE “ budou blikat.

ČASOVAČ

Funkce automatického vypnutí je určena k automatickému vypnutí rádia.
V režimu Rádio stiskněte opakovaně tlačítko **SLEEP** a vyberte si požadovaný čas vypnutí 120, 90, 60, 45, 30 nebo 15 minut.
Rádio se automaticky vypne po uplynutí nastavené doby.

Pro kontrolu zbývajícího času, stiskněte **SLEEP**.

Chcete-li vypnout rádio před uplynutím doby, , stiskněte a podržte **POWER/MODE** , dokud se „OFF“ neukáže na displeji.

Projekce času

Stisknutím libovolného tlačítka se rozsvítí projekční lampa, která se po 30 sekundách automaticky vypne.

Downloaded from www.vandenborre.be

TECHNICKÉ ÚDAJE

FM: 87,5 MHz – 108 MHz
AM: 522 KHz – 1620 KHz
Vstup: DC 4.5V⎓ 500mA
Záložní baterie: DC 3V⎓ 2x AAA
Příkon: 2.25 W

Omlouváme se za případné potíže způsobené drobnými nesrovnalostmi v této příručce, ke kterým může dojít v důsledku inovace a úprav výrobku.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 27/08/2013

Downloaded from www.vandenborre.be

VAROVANIA

Prístroj je určený na použitie v domácnosti a nesmie sa používať na žiadne iné účely ani iným spôsobom, napr. na iné než domáce použitie alebo na komerčné účely.

Pred čistením alebo údržbou prístroj odpojte od zásuvky.

Nebráňte vetraniu zakrývaním vetracích otvorov predmetmi, ako sú napr. noviny, obrus, závesy a pod.

Na prístroj neklaďte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napr. sviečky.

Prístroj chráňte pred kvapkajúcou alebo striekajúcou tekutinou a neklaďte naň predmety s tekutinami, ako napr. vázy.

Vetranie
Okolo výrobku ponechajte aspoň 10 cm priestor.

Prístroj nie je vhodný na použitie v tropickom podnebí.

Batérie (batériový zväzok alebo nainštalované batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napr. slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.

Pre ochranu životného prostredia použite miestne recyklačné zariadenia na likvidáciu batérií.

Ak je hlavným rozpojovacím zariadením prístroja SIEŤOVÁ zástrčka, musí byť vždy ľahko dostupná.

Downloaded from www.vandenborre.be

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Značky a výstražné symboly

Tento prístroj je chránený dvojitou izoláciou a uzemnenie preto nie je nutné.

Táto značka označuje, že prístroj vyhovuje európskym bezpečnostným normám a normám pre elektromagnetickú kompatibilitu.

Manipulácia s batériami a ich použitie

S batériami môžu manipulovať iba dospelé osoby. Nedovoľte deťom používať toto zariadenie, ak nie je kryt priestoru pre batérie pevne nasadený na prístroj.

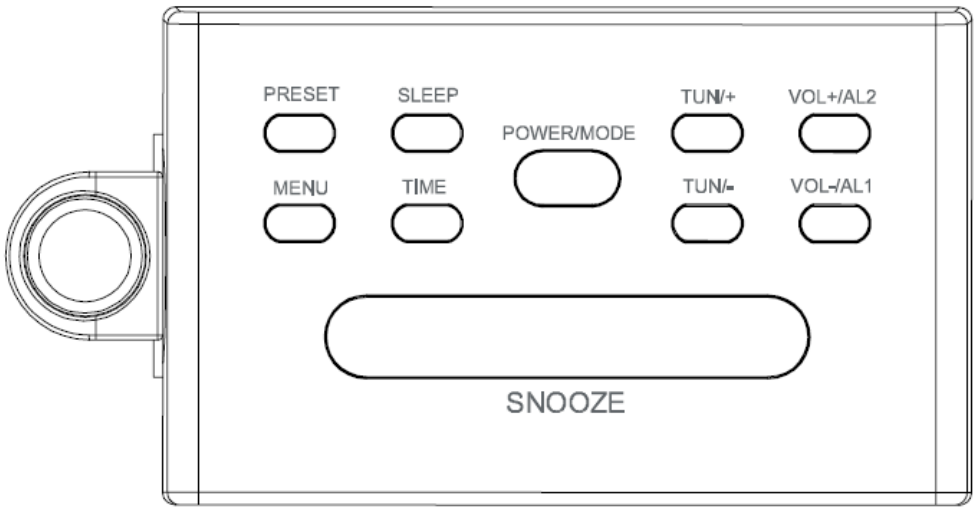
V tomto prístroji sú dve batérie typu AAA, ktoré sú prístupné a je možné ich vymieňať.

Odstráňte kryt batérií na spodnej strane prístroja a batérie vyberte.

Downloaded from www.vandenborre.be

OVLÁDACIE PRVKY

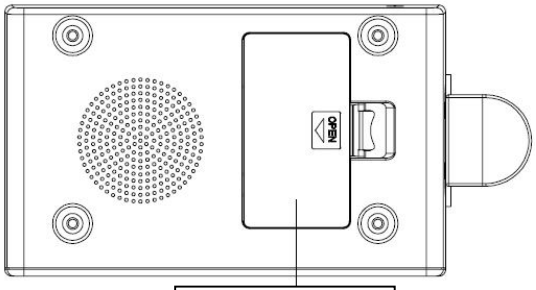
Pohľad zhora



Tlačidlá:

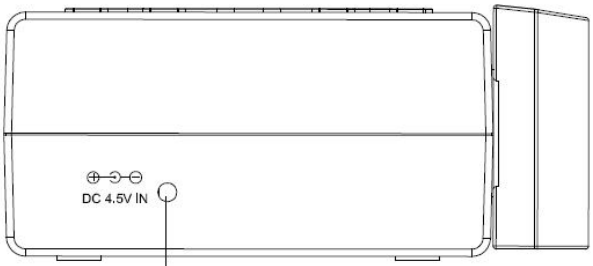
POWER/MODE (NAPÁJANIE/REŽIM)	Zapnutie prístroja alebo prepnutie prístroja do pohotovostného režimu / Prepínanie rádia na FM / AM režim
TUN/+	Ladenie+/ nastavenie hodín
TUN/-	Ladenie-/ nastavenie hodín
VOL-/AL1	Hlasitosť-/nastavenie budíka č. 1
VOL+/AL2	Hlasitosť+/nastavenie budíka č. 2
PRESET (ULOŽENÉ STANICE)	Počúvanie uložených rozhlasových staníc
SNOOZE (ODLOŽENÉ BUDENIE)	Dočasné odloženie budenia
SLEEP (SPÁNOK)	Nastavenie automatického vypnutia
MENU (PONUKA)	Nastavenie rozhlasových staníc
TIME (ČAS)	Nastavenie času

Pohľad zospodu



Kryt batérií

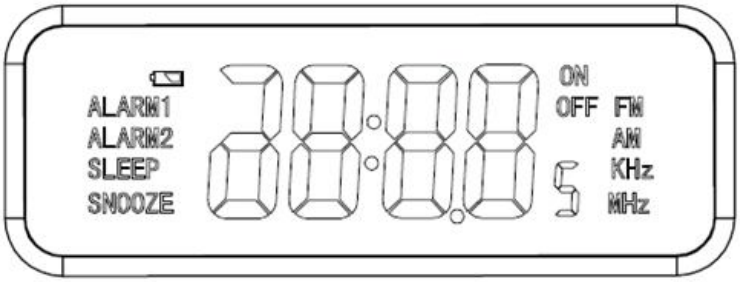
Pohľad zozadu



DC 4,5 V vstupný konektor

Downloaded from www.vandenborre.be

DISPLEJ



Kontrolka

	Bez záložnej batérie	**SNOOZE (ODLOŽENÉ BUDENIE)**	Vypnutie zvuku budenia
ALARM1	Zapnutý budík 1	**ON, OFF (ZAP, VYP)**	Zapnutie alebo pohotovostný režim
BUDÍK 2	Zapnutý budík 2	**FM, AM**	Rozhlasová frekvencia
SLEEP (SPÁNOK)	Časovač	**KHz, MHz**	Frekvenčný rozsah

ZÁLOŽNÁ BATÉRIA

Nastavenie času a budíka môže byť krátkodobo chránené batériou pred výpadkom sieťového napájania. Ak nie je nainštalovaná žiadna záložná batéria alebo pri dlhšom výpadku napájania, budete musieť znovu nastaviť čas.

POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Umiestnite prístroj na rovnú a stabilnú plochu a zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.

- Rozsvieti sa ukazovateľ „OFF“, čo znamená, že prístroj je v pohotovostnom stave. „0:00“ sa rozbliká na displeji.
- Ak v prístroji nie je vložená batéria, bude na displeji blikať ikona batérie .

NASTAVENIE ČASU

1. V pohotovostnom režime stlačte a podržte **TIME** , pokiaľ nezačnú blikať číslice hodín.
2. Opakovane stláčajte **TUN/+** alebo **TUN/-** pre nastavenie hodín.
3. Stlačte **TIME** na potvrdenie. Číslice minút začnú blikať.
4. Opakovane stláčajte **TUN/+** alebo **TUN/-** pre nastavenie minút.
5. Stlačte **TIME** na potvrdenie.
   - Číslice hodín a minút prestanú blikať.

ZAPNUTIE /RÁDIO REŽIM

Stlačením tlačidla **POWER/MODE** sa prístroj zapne a prepne do rozhlasového režimu.

- Na displeji sa nakrátko objaví rozhlasová frekvencia a potom sa opäť zobrazí čas.
- Rozsvieti sa ukazovateľ „ON“.

Downloaded from www.vandenborre.be

OBSLUHA RÁDIA

1. Stlačte **POWER/MODE** pre zapnutie rádia.
   - Predvolená FM frekvencia je 87,5 MHz.
2. Opakovane stláčajte **POWER/MODE** pre výber rozhlasovej frekvencie AM alebo FM.
   - Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ („AM“ a „kHz“ alebo „FM“ a „MHz“).
3. Nastavte hlasitosť opakovaným stlačením **VOL-/AL1** alebo **VOL+/AL2**.
4. Opakovane stláčajte **TUN/+** alebo **TUN/-** pre naladenie požadovanej stanice.
   - Stlačte a podržte **TUN/+** alebo **TUN/-** pre automatické vyhľadávanie rozhlasovej stanice dopredu alebo dozadu.

POZNÁMKA:

- Ak chcete dosiahnuť najlepší FM príjem, roztiahnite FM anténu do jej plnej dĺžky.
- Ak chcete dosiahnuť najlepší AM príjem, pomaly otáčajte prístroj vo vodorovnej polohe.

PREDNASTAVENIE VAŠEJ OBĽÚBENEJ ROZHLASOVEJ STANICE

Je možné uložiť až 20 FM a 20 AM rozhlasových staníc.

1. Postupujte podľa krokov uvedených v časti „OBSLUHA RÁDIA“ a naladťe stanicu, ktorú chcete uložiť do pamäte.
2. Stlačte **MENU**, „P01“ bude blikať na displeji.
3. Opakovane stláčajte **TUN/+** alebo **TUN/-** pre vybranie požadovaného pamäťového miesta.
4. Znovu stlačte tlačidlo **MENU** pre uloženie stanice.
5. Zopakujte vyššie uvedené kroky pre uloženie ďalších staníc.

Ak chcete počúvať uložené rozhlasové stanice, stlačte opakovane **PRESET** pre výber požadovanej rozhlasovej stanice.

OBSLUHA DVOJITÉHO BUDÍKA

Pred nastavením budíka sa uistite, že bol nastavený čas.

Nastavenie budíka č. 1 alebo budíka č. 2.

1. V pohotovostnom režime stlačte a podržte **VOL-/AL1** alebo **VOL+/AL2** po dobu 2 sekúnd.
   - „bU“ bude blikať.
2. Opakovane stláčajte **TUN/+** alebo **TUN/-** , kým „bU“ bliká na výber režimu budenia (bzučiak, AM alebo FM rádio).
3. Stlačte **VOL-/AL1** alebo **VOL+/AL2** na potvrdenie.
   - Číslice hodín začnú blikať.
4. Kým číslice hodín blikajú, nastavte hodiny opakovaným stláčaním **TUN/+** alebo **TUN/-**.
5. Stlačte **VOL-/AL1** alebo **VOL+/AL2** na potvrdenie.
   - Číslice minút začnú blikať.
6. Kým číslice minút blikajú, nastavte minúty opakovaným stláčaním **TUN/+** alebo **TUN/-**.
7. Stlačte **VOL-/AL1** alebo **VOL+/AL2** na potvrdenie.

Downloaded from www.vandenborre.be

Kontrola času budenia
Stlačte **VOL-/AL1** alebo **VOL+/AL2**. Čas budenia sa krátko objaví na displeji.

Ak chcete zrušiť budík, opakovane stlačte **VOL-/AL1** alebo **VOL+/AL2**, pokiaľ na displeji nezhasne kontrolka budíka.

Funkcia odloženia budenia
Táto funkcia môže byť použitá pre zastavenie budenia na prechodnú dobu asi 9 minút po zaznení budíka.
Po stlačení tlačidla pre odloženie budenia sa vypne zvuk bzučiaka a budík sa znovu zapne asi o 9 minút neskôr.
Ukazovateľ budíka a „SNOOZE“ zablikajú.

ČASOVAČ

Funkcia automatického vypnutia je určená na automatické vypnutie rádia.
V rozhlasovom režime stlačte opakovane tlačidlo **SLEEP** a vyberte požadovaný čas vypnutia 120, 90, 60, 45, 30 alebo 15 minút.
Rádio sa automaticky vypne po uplynutí nastaveného času.

Pre kontrolu zostávajúceho času, stlačte **SLEEP**.

Ak chcete vypnúť rádio pred uplynutím času vypnutia, stlačte a podržte **POWER/MODE** , pokiaľ sa na displeji nerozsvieti ukazovateľ „OFF“.

PROJEKTOR ČASU

Stlačením ľubovoľného tlačidla sa rozsvieti projekčná žiarovka, ktorá sa po 30 sekundách automaticky vypne.

TECHNICKÉ ÚDAJE

FM: 87,5 MHz – 108 MHz
AM: 522 KHz – 1620 KHz
Vstup: DC 4.5V⎓ 500mA
Záložné batérie: DC 3V⎓ 2x AAA
Príkon: 2.25 W

Ospravedlňujeme sa za prípadné ťažkosti spôsobené drobnými nejasnosťami v tejto príručke, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku inovácie a úprav výrobku.

Kesa Electricals © UK: EC1N 6TE 27/08/2013